

Musik im Land der Roten Erde



Damien SAGRILLO



19. März 2008



Musik im Land der Roten Erde



Institutionen

- Theater, Esch
- „Pavillon Arcelor“



Ausbildung



- Musikschule Düdelingen
- Musikschule Petingen
- Musikschule Bascharage
- Musikschule Differdingen



Personen

- Roland Wiltgen
- Pierre Cao
- Asca Rampini
- Matthias Thill
- Fred Harles
- Alfred Kowalsky
- Helen Buchholtz
- Louis Petit
- Marcel Wengler
- u. a.



(Tafel 2)

Festivals



DIFFWINDS FESTIVAL



Musikgesellschaften & Chorvereinigungen



Konservatorien

Musikschulen

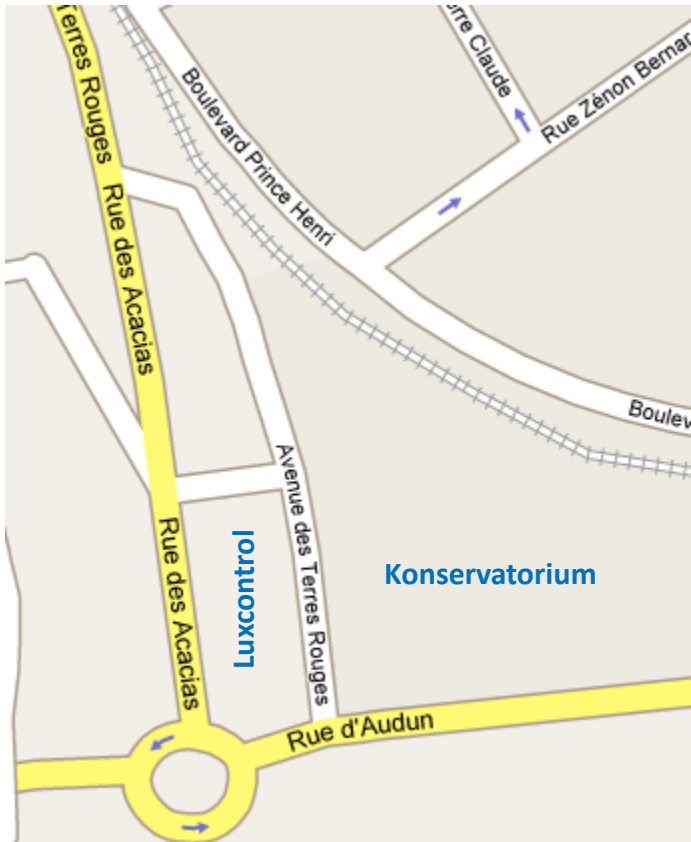
in Luxemburg

(Tafel 3)

Luxcontrol



<http://www.luxcontrol.com/contact/adresse.php?navi=8> (2/2008)



google map (2/2008)

Das Escher Musikonservatorium

Musikkonservatorium Esch

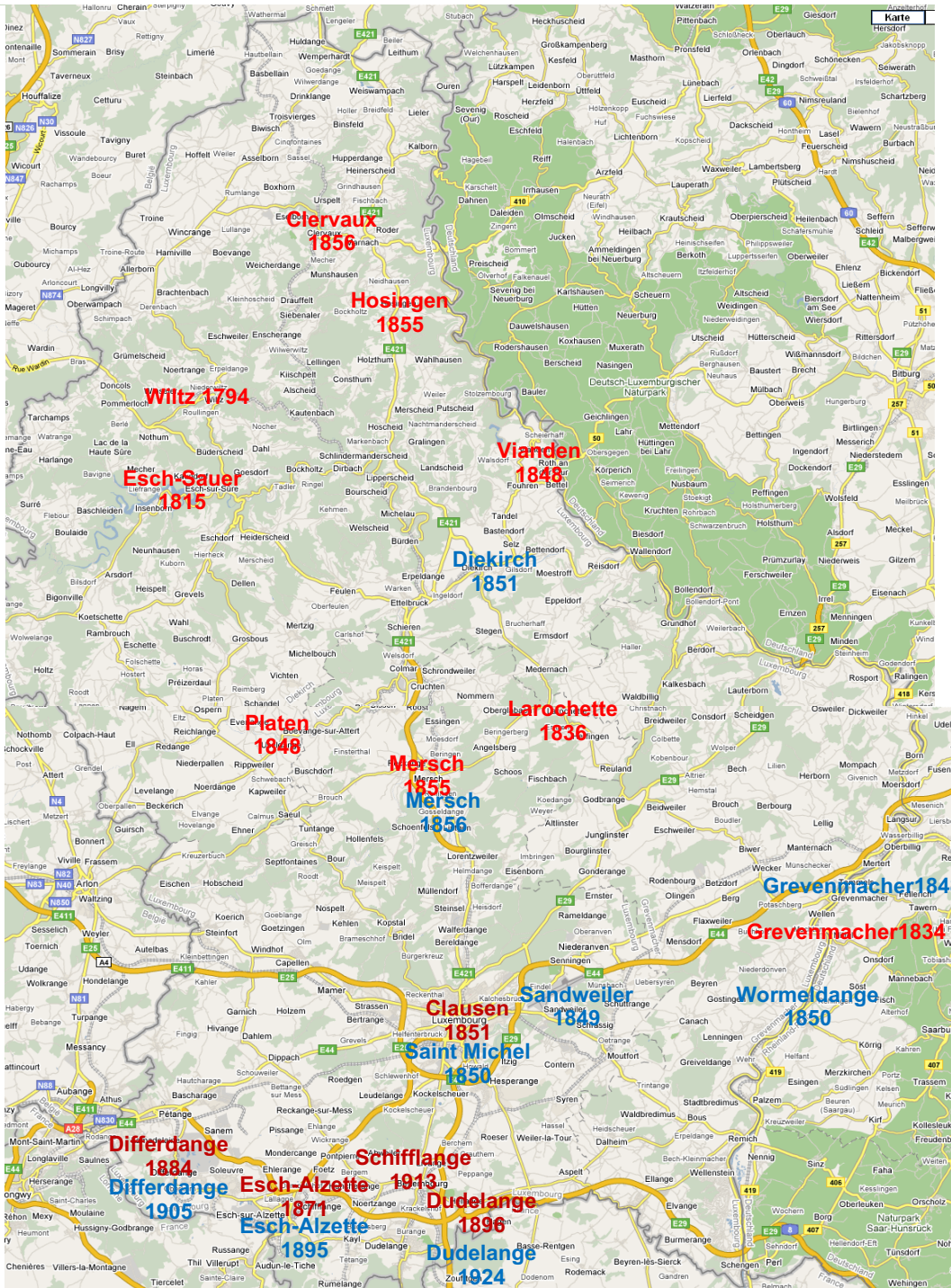


http://lb.wikipedia.org/wiki/Escher_Conservatoire (2/2008)



Konservatorien Musikschulen in Luxemburg

(Tafel 5)



Musikvereine
GRÜNDUNGSDATE
N
Chöre

MATERIELLE UNTERSTÜTZUNG

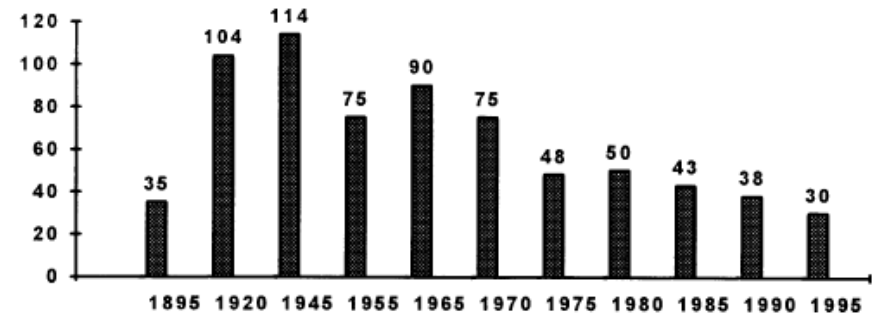
	50.00 €
	25.00 €
	25.00 €
	385.00 €
	425.00 €
	745.00 €
	25.00 €
	25.00 €
	150.00 €
	25.00 €
	25.00 €
	500.00 €
	25.00 €
	50.00 €
	745.00 €
	25.00 €
	25.00 €
	25.00 €
	0.00 €
	25.00 €
	150.00 €
	25.00 €
	25.00 €
	4'750.00 €
TOTAL art.. 3/0620/6324	
	250.00 €
	1'250.00 €
	300.00 €
Chorale SANGERBOND	375.00 €
Chorale Ste Cecile -	700.00 €
Chorale Ste-Cecile -	700.00 €
	650.00 €
	500.00 €
	390.00 €
	550.00 €
	570.00 €
	3'000.00 €
Harmonie	
Harmonie (Subside pour travail "Jeunes")	570.00 €
15€/enfant	
	4'250.00 €
Harmonie Municipale	
Harmonie Municipale (Subside pour travail "Jeunes") 15€/enfant	405.00 €
	2'025.00 €
Harmonie (uniformes) 25€/membre	
	1'825.00 €
Harmonie Municipale (uniformes) 25€/membre	
	250.00 €
	18'560.00 €
TOTAL art. 3/0800/6324	
Amis de la Fleur	500.00 €

Chorale Municipale
Sängerfreed
Beetebuerg



<http://www.chorale-bettembourg.com> (3/2008)

Mitgliederschwund



Concert en l'église de Hostert - 1992



9^e Symphonie de Beethoven - 1960

FESTIVALS



<http://www.diffwinds.lu> (3/2008)

<http://www.festival-terresrouges.lu/2007/2007/index.asp> (3/2008)





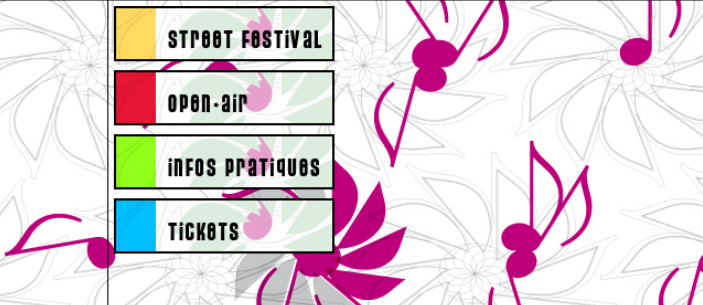


STREET FESTIVAL

OPEN-AIR

INFOS PRATIQUES

TICKETS



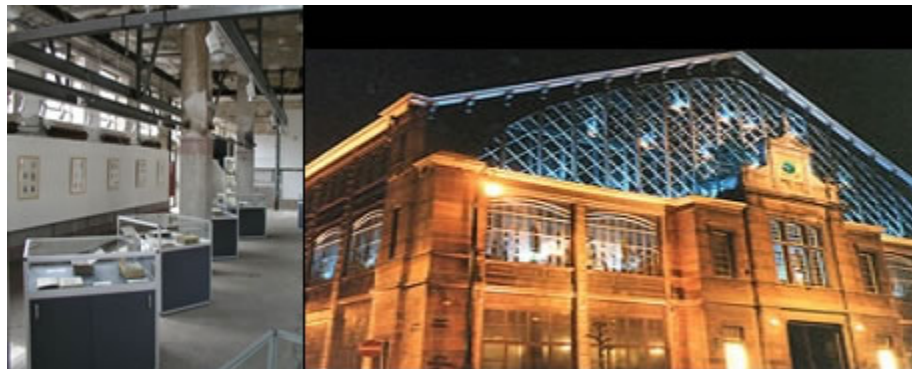
Die Düdelinger Kirche und ihre Stahlhuth-Organ, Amis de l'orgue Saint-Martin: Conseil de la fabrique d'Eglise de la paroisse (Hrsg.), St. Paul, Luxembourg 2002.



INSTITUTIONEN

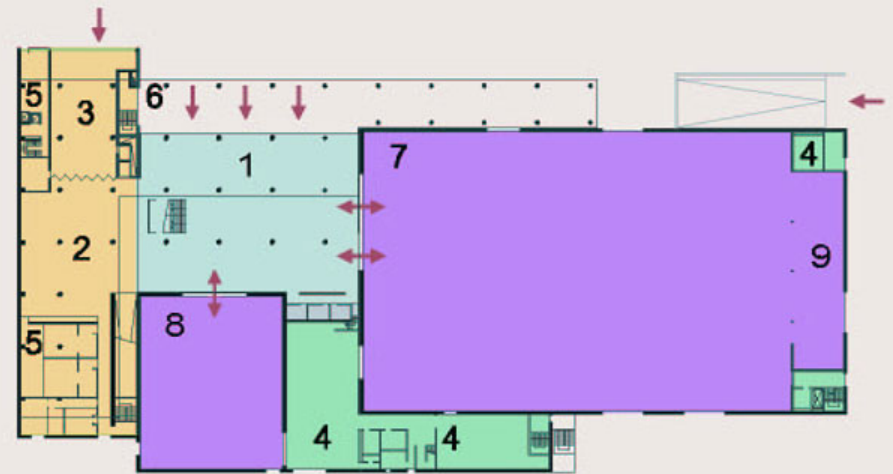


Die Escher Kulturfabrik



<http://www.kulturfabrik.lu/> (3/2008)

Die „Rockhal“



SERVICES

- 2. vestiaires, bar
- 3. snack bar, musique, ambiance
- 5. services (office, sanitaires, entretien, cuisine, stockage)
- 6. accès parking souterrain

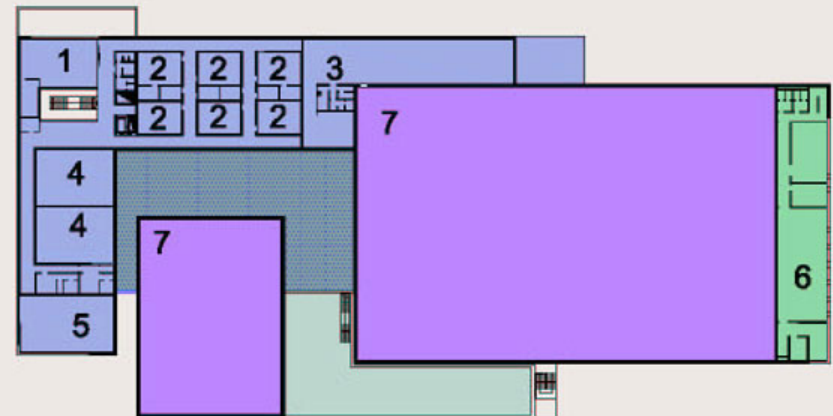
LOGISTIQUE

- 4. stockage, services, atelier
- HALL
- 1. information, accueil, expositions, transit

CONCERT

- 7. grande salle de concert 4.000 personnes
- 8. petite salle de concert 500 personnes
- 9. stockage temporaire

<http://www.fonds-belval.lu/home.php> (3/2008)



RESSOURCES

- 1. multimedia (information, références, archives, news, histoire, etc.)
- 2. salle de répétitions (drums, vocales, mélodie, acoustique, etc.)
- 3. administration (direction, réunions, conférences, bureaux, etc.)
- 4. studios d'enregistrements (live room, dead end & life end, drums booth, etc.)
- 5. salle de danse (mouvement, musique, chorégraphies, performances, groupes, etc.)

LOGISTIQUE

- 6. foyer pour artistes (loges, bureaux, catering, etc.)

HALL

- 7. vidéos sur salle de concerts

Das Escher Stadttheater



<http://www.esch.lu/Default.aspx?id=22e6356c-b3ce-4dde-9cde-c62bfc043593> (2/2008)



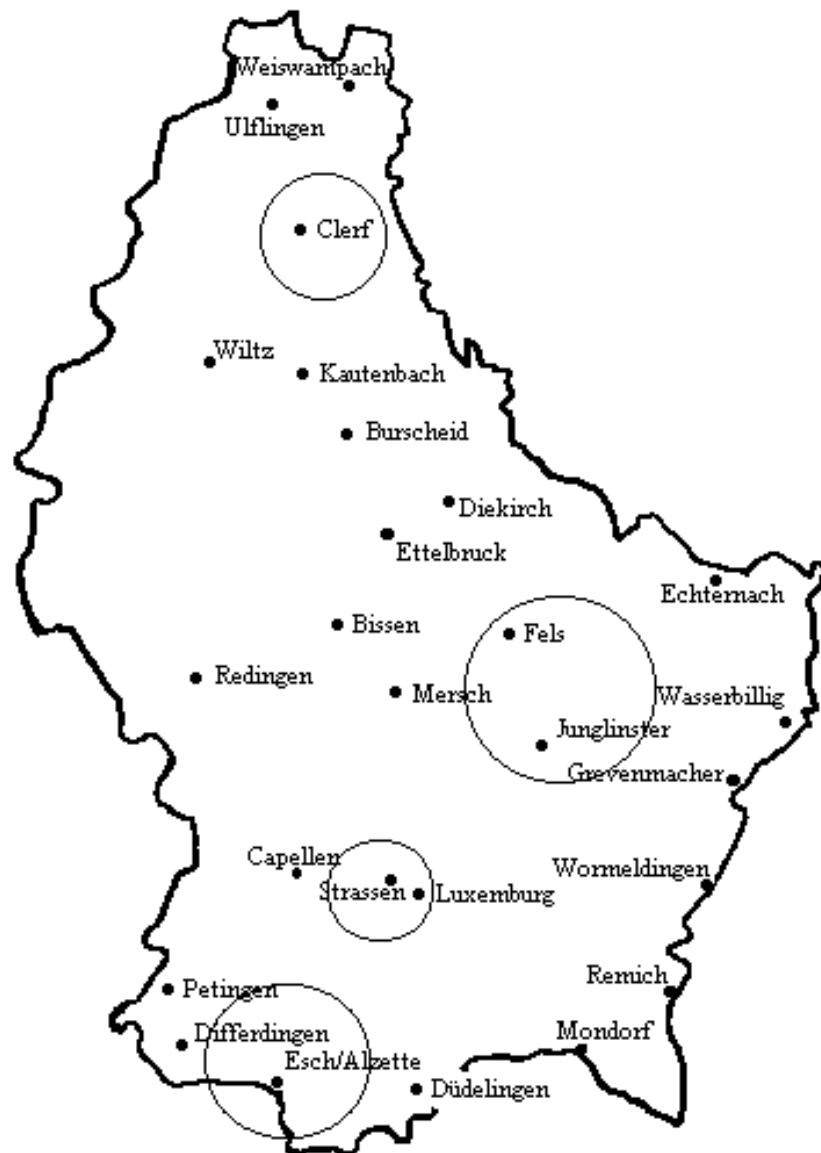
Opderschmelz



<http://www.opderschmelz.lu/index.php?id=1> (3/2008)

(Tafel 13)

Matthias Thill, *Singendes Volk*



221b. **Bauer keen Edelmann!**

Mäßig



1. Hab ich beim Bauer gedient,
Krieg ich nicht gude, gude, gud,
Krieg ich nur ein Paar Schuh,
Wenig genug!
Ein Paar Schuh und kein Strickel dran,
Bauer ist kein Edelmann.
|: Bauer ist e Bauer :|
Schelm von Natouer. (Natur).
2. Hab ich beim Bauer gedient,
Krieg ich nicht gude, gude, gud,
Krieg ich nur eine Bux.
Wenig genug!
Eine Bux, kein Zipfel dran.
u. s. w.

Aus Diekirch. Gesungen von Elise Laschette am 28. 1. 1929. Sie hat das Lied von dem ehemaligen Pfarrer, Herrn Bove, singen hören.

Lit. A: Spedener³, S. 55 f.

Lit. B: E. = B. III Nr. 1541. — Gaßmann, Wiggert Nr. 141. — Pinck, Weizen III S. 445.

Das Lied ist ein Spottlied der Dienstknechte auf die «kuschtigen» Bauern. «Schenternstour» bedeutet wohl «Schelm von Natur».

Textlich-thematische Rubriken aus "Singendes Volk"

	Funktion	Liednummern
1	erzählende Lieder,	1-14
2	Liebeslieder,	15-129
3	historische, Kriegs- und Soldatenlieder,	130-162
4	Abschieds-, Wander- und Heimatlieder,	163-171
5	Tage-, Wächter-, Fenstergangs- und Ständchenlieder,	172-180
6	Hochzeits- und Ehestandslieder. Nonnenklagen,	181-203
7	Tanz- und Spiellieder,	204-206
8	Rätsel-, Wunsch- und Wettlieder,	207-209
9	Trink- und Zechlieder,	210-215
10	Ansingelieder an Volks- und Kirchenfesten,	216-219
11	Berufslieder,	220-253
12	Scherz-, Spiel- und Spottlieder,	254-267
13	Lieder vermischten Inhalts,	268-296
14	geistliche Lieder.	297-306

Ein Italiener in Differdingen

Asca Rampini (1931-1999)



Goergen, Francis: „le trait d'union“ 62, Pétange, Heintz 2001, S. 3



Salvatore Minichini (c.1910)

Photo from the collection of Jean and John Higgins, New City, NY.

<http://www.lyricbrass.com/minichini/minichini-1.jpg> (3/2008)



Roland Wiltgen (* 1957)

Werkübersicht

- Kammermusikwerke
- Werke für verschieden besetzte Ensembles
- Klavier- und Orgelwerke, z. B. "Les lunes de Jupiter"
- Werke für Harmonieorchester
- Werke für Brass Band
- Werke für elektroakustische Tonträger
- Chorwerke
- und ein Auftragswerk für „Luxembourg 2007“ namens „Tri-partite“

D'Sälerbunn

Mat Gesouer, mat Geklécker
ass se duerch deng Dräm gefuer,
duerch de Bësch an iwwer d'Stécker,
laanscht den Tipp a laanscht de Buer.

Hiert Geklécker, hiert Gesouer
huet dech ni am Stach gelooss:
éiweg louch et där am Ouer,
an der Stuff an op der Strooss.

Am Gesouer, am Geklécker
bass du selwer matgeflunn,
an hir Säler hunn deng Blécker
wäit eraus an d'Welt gezunn.

Hiert Geklécker, hiert Gesouer
huet dech op den Häämwee bruecht,
wann am Niwwel bei dem Mouer
du verluer waars an der Nuecht.

Am Gesouer, am Geklécker
ass den Zär no vir geréckt:
Minettsdäpp mat midde Récker
hu sech du fir d'lescht gebéckt.

Mat Geklécker, mat Gesouer
ass se deemools fortgefuer.
Raschteg Stäiler stinn um Flouer.
Wat nach lääft, dat ass de Buer.



ROLLINGER, Gaston: D'Sälerbunn, in: Fir den Aarbechter mäi Papp, Lyrik, Gedichte, Poèmes, hrsg. De Minettsdapp, Kultur am Süden, Esch-sur-Alzette 2003, S. 110f.

Weitere Musiker aus dem Land der roten Erde



<http://upload.wikimedia.org/wikipedia/b/f/f1/Kowalskyalfred.jpg> (3/2008)

http://www.orquestabarrocadesevilla.com/lmag/Pierre_Cao.jpg (3/2008)

Pierre Cao (*1937)



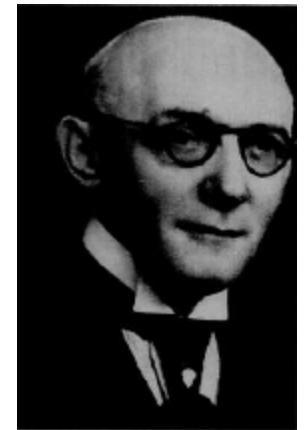
Alfred Kowalsky
(1879-1943)



Charles Günther
(1872-1942)



Felix Krein (1831-1888)



Louis Petit (1890-1953)



Helen Buchholz (1877-1953)

Alphonse Foos (1894-1945)

Roster. Danielle: Die Escher Komponistin
Helen Buchholz, in: 100 Joer Esch 1906-
2006, Ville d'Esch-sur-Alzette (Hrsg.),
Binsfeld, Esch-sur-Alzette, S. 377

Weber, Lol: "Gees de den Owend mat op de Concert?" in:
100 Joer Esch 1906-2006, Ville d'Esch-sur-Alzette (Hrsg.),
Binsfeld, Esch-sur-Alzette, S. 390f.

Weitere Musiker aus dem Land der roten Erde (2)



Josy Asselborn (* 1929)



www.ipcl.lu (3/2008)

Marcel Wengler (* 1946)

Fred Harles (* 1946)

Wen oder was habe ich
vergessen?
Fragen?

Danke für Ihre Aufmerksamkeit

Damien Sagrillo